

**Asunto: Asegure su servidor : Cierre la puerta al Spam (correo no solicitado)**

Según varias bases de datos públicas, la dirección IP (inserte el número), puede ser un servidor de correo (mail server) con un "open proxy" u "open relay". Si usted tiene un servidor que utiliza esta dirección IP, el presente e-mail contiene información importante que puede afectar a la presencia de su organización en internet.

Por este motivo, le enviamos este e-mail como parte de la "Operación Asegure su Servidor" (Operation Secure Your Server), un proyecto conjunto de la "Federal Trade Commission" de Estados Unidos y otras agencias gubernamentales de otros países que están preocupadas por los problemas asociados por la proliferación del correo electrónico comercial no solicitado (spam). Nuestro objetivo es hacerles saber cómo hacer seguro su servidor y evitar la indeseable transformación del mismo en una fuente de spam. Como primer paso, le sugerimos cerrar su servidor de correo "open proxy" u "open relay", ya que estos servidores permiten que cualquier ordenador del mundo envíe e-mails a través de ellos a otras direcciones de correo en Internet.

"Open relays" y "Open proxies" son con frecuencia explotados por la gente que inunda Internet con "spam". Este abuso crea problemas a nivel mundial no solo para los consumidores y para las para las fuerzas de la ley, si no también para su organización. Por ejemplo, los receptores pueden pensar que el "spam" viene de su sistema; un desconocido puede estar usando su servidor y sus recursos de Internet; sus conexiones de red pueden llegar a atascarse con este tráfico; el coste administrativo puede aumentar y su proveedor de Internet puede suspenderle el servicio. Asegurar el servidor le ayudará a proteger su sistema de estos abusos.

Si quiere, puede acceder a información adicional sobre "open relays", "open proxies" y sobre la forma de proteger su organización de peligros asociados con estos servidores no asegurados, incluyendo instrucciones paso a paso para su cierre. Pulse con el ratón en [www.ftc.gov/secureyourserver](http://www.ftc.gov/secureyourserver) para contemplar una página web con una lista de agencias que participan en este proyecto. Para acceder directamente a las instrucciones y cerrar su "open relay" u "open proxy", haga clic en [www.ftc.gov/bcp/online/pubs/buspubs/secureyourserver.htm](http://www.ftc.gov/bcp/online/pubs/buspubs/secureyourserver.htm).

Si tiene alguna duda o pregunta sobre esta materia, por favor escriba a [secureyourserver@ftc.gov](mailto:secureyourserver@ftc.gov).